

No. 13219

**DENMARK
and
ALBANIA**

**Protocol on cultural exchanges for the period from 1 April
1974 to 31 March 1976. Signed at Tirana on 7 November
1973**

Authentic texts: French and Albanian.

Registered by Denmark on 10 April 1974.

**DANEMARK
et
ALBANIE**

**Protocole d'échanges culturels pour la période du 1^{er} avril
1974 au 31 mars 1976. Signé à Tirana le 7 novembre
1973**

Textes authentiques : français et albanais.

Enregistré par le Danemark le 10 avril 1974.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

PROTOCOL¹ ON CULTURAL EXCHANGES FOR THE PERIOD FROM 1 APRIL 1974 TO 31 MARCH 1976 BETWEEN THE KINGDOM OF DENMARK AND THE PEOPLE'S REPUBLIC OF ALBANIA

The Government of the Kingdom of Denmark and the Government of the People's Republic of Albania have agreed to carry out during the period from 1 April 1974 to 31 March 1976 the following cultural and scientific exchanges:

(1) The Danish Party will receive an Albanian linguist for the purpose of contacts and lectures, for three weeks.

(2) The Danish Party will receive an Albanian historian for the purpose of contacts and lectures, for two weeks.

(3) The Danish Party will receive three Albanian specialists who will concern themselves with the problem involved in improving breeds of cattle and in the feeding of cattle. The duration of the visit will be established through the diplomatic channel.

(4) The Albanian Party will receive a professor of medicine from the University of Denmark for the purpose of contacts and lectures, for two weeks.

(5) The Albanian Party will receive an architect for the purpose of contacts and lectures for a period of up to four weeks.

(6) The two Parties will encourage the exchange of books, periodicals and bibliographic documentation between their scientific institutions and libraries.

(7) The two Parties will study the possibility of arranging gifts to each other of technical and scientific books covering the various fields.

(8) The two Parties will encourage exchanges of material for radio and television broadcasting, including magnetic tapes, musical gramophone records, technical-scientific films, cultural films, films for children, etc.

(9) The two Parties will consider the possibility of opening in each of their countries an exhibition of the other country. The type of exhibition, the theme and the date of opening will be agreed upon in advance by the two Parties through the diplomatic channel.

(10) During the period for which the present plan will be in effect, the two Parties will study the possibility of the exchange of a small musical group.

(11) The two Parties will promote the exchange of cinematographic films between the relevant institutions of the two countries. The films to be exchanged will be accompanied by the necessary text translated into one of the international languages.

(12) The two Parties will promote the exchange of publications and documents, as possible, between the museums, archives and folkloric and ethnographic institutions of the two countries.

GENERAL AND FINANCIAL PROVISIONS

(13) The Party of the country of origin will inform the Party of the host country of the names of the persons whom it intends to send for the purpose of education,

¹ Came into force on 1 April 1974, in accordance with paragraph 17.

missions or studies, the foreign languages they know, their programme of work and other essential particulars. The host country will signify its agreement through the diplomatic channel. In order to facilitate the arrangements to be made in this connexion, the country of origin will communicate the date of arrival of its candidates at least three weeks before their departure.

(14) The travel expenses of persons making visits under the terms of this Protocol will be defrayed by the country of origin as far as the capital city of the host country in accordance with the legislation in force in each country.

The host country will bear the costs of subsistence in accordance with the legislation in force in each country (board and lodging, inland transport, medical treatment, etc.).

(15) The transport of exhibitions in both directions will be carried out by the country of origin, which will also bear the related costs. Costs relating to the organization, installation, publication of the catalogue and advertising of exhibitions will be borne by the host country.

(16) This Protocol does not exclude the possibility of organizing other cultural and scientific exchanges, after the two parties have signified their agreement through the diplomatic channel. Any such exchanges shall form an integral part of this Protocol.

(17) The provisions of this Protocol will remain in force from 1 April 1974 to 31 March 1976.

This Protocol has been drawn up at Tirana on 7 November 1973, in two copies in Albanian and French, both texts being equally authentic.

For the Government of the Kingdom of Denmark:

[Signed]

A. ROSENSTAND HANSEN

Chief, Department for Cultural Relations, Ministry of Foreign Affairs

For the Government of the People's Republic of Albania:

[Signed]

MISTO TRESKA

Chairman, Albanian Committee for Cultural Relations with Foreign Countries
